



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W BIAŁYMSTOKU

Białystok, dnia 30 marca 1974 r.

Nr 5

Poz. 24-31

## TREŚĆ

- Poz.
- 24 — Uchwała Nr II/6/74 WRN w Białymstoku z dnia 21 stycznia 1974 r. o planie społeczno-gospodarczego rozwoju i budżecie województwa białostockiego na 1974 rok.
- 25 — Zarządzenie Nr 12/74 Wojewody Białostockiego z dnia 5 lutego 1974 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego ogólnego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Białegostoku.
- 26 — Zarządzenie Nr 20/74 Wojewody Białostockiego z dnia 20 lutego 1974 r. w sprawie zasad i trybu opracowywania i realizacji aktów prawnych Wojewody oraz kontroli aktów prawnych wydawanych przez naczelników powiatów.
- 27 — Uchwała Nr 115/757/73 Prezydium PRN w Suwałkach z dnia 23 listopada 1973 r. w sprawie ustalenia terenu budowlanego i jego podziału na działki budowlane w Suwałkach.
- 28 — Uchwała Nr 133/997/73 Prezydium PRN w Łomży z dnia 5 grudnia 1973 r. w sprawie zatwierdzenia planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego osiedla „Bawełna” w Łomży.
- 29 — Zarządzenie Nr 9/74 Naczelnika Powiatu w Dąbrowie Białostockiej z dnia 22 stycznia 1974 r. w sprawie ustalenia granic terenów budowlanych przejmowanych na własność Państwa we wsi Bagny gmina i powiat Dąbrowa Białostocka.
- 30 — Uchwała Nr II/14/74 Gminnej Rady Narodowej w Kowalach Oleckich z dnia 7 lutego 1974 r. w sprawie zatwierdzenia szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego ośrodka usługowego w Kowalach Oleckich.
- 31 — Zarządzenie Nr 4/74 Naczelnika Powiatu w Łomży z dnia 11 lutego 1974 r. w sprawie ustalenia terenu budowlanego i jego podziału na działki budowlane w Łomży.

Poz. 24

### Uchwała Nr II/6/74 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku

z dnia 21 stycznia 1974 r.

o planie społeczno-gospodarczego rozwoju i budżecie województwa białostockiego na 1974 rok.

Na podstawie art. 12 i 13 ustawy z 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1973 r. Nr 47 poz. 277), art. 3 ust. 2, art. 20 ust. 3 pkt 2, art. 39 ust. 1 i 4, art. 42 ust. 1, art. 43, art. 67 ust. 2 ustawy z 25 listopada 1970 r. — Prawo budżetowe (Dz. U. Nr 29, poz. 244) oraz art. 13 i 14 ustawy budżetowej na 1974 r. z 15 grudnia 1973 r. (Dz. U. Nr 50 poz. 286) — Wojewódzka Rada Narodowa uchwala zadania rozwoju społeczno-gospodarczego województwa, jednostkowy budżet wojewódzki oraz zbiorczy budżet województwa na 1974 rok.

#### A. Plan społeczno-gospodarczy

Wojewódzka Rada Narodowa uwzględniając dotychczasowy pomyślny rozwój gospodarki województwa oraz możliwości przekroczenia zadań planu 5-letniego na lata 1971—1975 wskazane na I Krajowej Konferencji PZPR — stwierdza, że do podstawowych zadań społeczno-gospodarczego rozwoju województwa w 1974 roku należy:

1. Utrwalenie osiągniętego w ostatnich dwóch latach wysokiego tempa rozwoju gospodarki województwa w celu zapewnienia dalszej poprawy poziomu życiowego społeczeństwa oraz wzmocnienia potencjału ekonomicznego;
  2. Dalsza poprawa efektywności gospodarowania przede wszystkim przez podnoszenie wydajności pracy, oszczędne gospodarowanie surowcami i materiałami, obniżenie kosztów produkcji, lepsze wykorzystanie majątku trwałego, dalsze unowocześnianie i poprawa jakości produkcji.
- W tym celu ustala się następujące podstawowe zadania na 1974 r. w poszczególnych działach społeczno-gospodarczych województwa.
- Ileokroć w dalszych postanowieniach uchwały jest mowa o procencie wzrostu w 1974 roku, należy przez to rozumieć porównanie z przewidywanym wykonaniem w 1973 r.

#### I. WZROST POZIOMU ŻYCIOWEGO SPOŁECZEŃSTWA Dochody ludności oraz zaopatrzenie w towary i usługi.

1. Szacuje się, że w 1974 roku przychody pieniężne ludności wyniosą 29.020 mln zł, co oznacza wzrost o 11,4%. Na

ogólny wzrost dochodów ludności złożą się m. in.:

- wzrost wynagrodzeń z funduszu płac o 14,7%
- wzrost świadczeń socjalnych o 11,0%
- wzrost dochodów ludności rolniczej ze sprzedaży produktów rolnych o 11,0%

2. Wzrost dochodów i poziomu życiowego ludności stwarza potrzebę zapewnienia odpowiedniej podaży towarów, wzbogacenia i rozszerzenia ich asortymentu oraz zwiększenia usług świadczonych dla ludności.

Sprostanie tym zadaniom wymagać będzie:

- zapewnienia wzrostu dostaw na rynek artykułów przemysłowych zwłaszcza poszukiwanych przez ludność, uwzględniając w większym stopniu zaopatrzenie w artykuły nowe lub zmodernizowane.
  - prowadzenie racjonalnej gospodarki artykułami żywnościowymi, m. in. przez wzrost przetwórstwa uszlachetnionych wyrobów oraz dostaw artykułów zapewniających poprawę struktury odżywiania, jak: nabiał, tłuszcze roślinne, przetwory owocowo-warzywne, koncentraty żywnościowe, wyroby garmażeryjne, ryby itp.,
  - zwiększenia dostaw artykułów do produkcji rolnej oraz materiałów budowlanych przeznaczonych na potrzeby wsi i indywidualnego budownictwa mieszkaniowego ludności,
  - poprawy obsługi nabywców w drodze bardziej efektywnego wykorzystania bazy materialno-technicznej i czasu pracy placówek handlowych i usługowych oraz rozszerzania nowoczesnych, dogonnych dla ludności form obsługi handlowej i usługowej.
3. Uwzględniając wzrost spożycia — sprzedaż detaliczna ogółem powinna osiągnąć wartość 20.260 mln zł, co stanowi wzrost o 10,0%. Sprzedaż towarów bezpośrednio dla ludności powinna stanowić 92,8% łącznych obrotów handlu uspołecznionego. Zadania w zakresie obrotów detalicznych w/g powiatów przyjmuje się jak w załączniku Nr 1\*.
  4. Zakłada się, że obroty w zakładach gastronomicznych osiągną wartość 1.098 mln zł i wzrosną o 10,7%.
  5. Sieć detaliczna sklepów handlu uspołecznionego powinna zwiększyć się o 105 placówek i osiągnąć stan 4.105 jednostek. W zakresie gastronomii zakłada się zwiększenie sieci o 8 jednostek i 1172 miejsca konsumpcyjne oraz osiągnięcie stanu 381 zakładów o 24.358 miejscach konsumpcyjnych.
  6. Wartość usług dla ludności w jednostkach uspołecznionych gospodarki terenowej powinna wynieść 1639,4 mln

\*) załączników nie drukuje się



zł i osiągnąć wzrost o 15,1%. Zadania w zakresie usług przyjmuje się wg załącznika Nr 2.

7. Poważną rolę w rozwoju usług dla ludności powinno spełniać rzemiosło. Przewiduje się, że w 1974 roku liczba zakładów rzemiosła indywidualnego osiągnie stan 8400 zakładów przy zatrudnieniu 10,2 tys. osób. Dla spółdzielczości rzemieślniczej zakłada się następujące zadania:

|                            |         | 1974 r. |      | %     |
|----------------------------|---------|---------|------|-------|
|                            |         | plan    | 1973 | 1974  |
| — obroty ogółem            | mln zł  | 184,0   |      | 91,5  |
| w tym: sprzedaż materiałów |         |         |      |       |
| i części zamiennych        | mln zł  | 32,0    |      | 128,0 |
| — zatrudnienie             | osób    | 123     |      | 106,0 |
| — fundusz płac brutto**    | tys. zł | 3965    |      | 106,3 |

#### Budownictwo mieszkaniowe, gospodarka komunalna i ochrona środowiska.

1. Zakłada się oddanie do użytku w 1974 roku ogółem 9970 mieszkań o powierzchni użytkowej około 686,3 tys. m<sup>2</sup>, co stanowi wzrost w stosunku do p.w. 1973 r. o 25,7%. W ramach uspołecznionego budownictwa mieszkaniowego dla ludności nierolniczej zakłada się oddanie do użytku 5023 mieszkań o powierzchni użytkowej 222,8 tys. m<sup>2</sup> tj. o 21,5% większej od przewidywanego wykonania w 1973 roku. Zakłada się uzyskanie następujących efektów rzeczowych w poszczególnych rodzajach uspołecznionego budownictwa mieszkaniowego dla ludności nierolniczej:

| Rodzaj budownictwa                                             | tys. m <sup>2</sup> |                 | mieszkania         |                 | %     |
|----------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------|--------------------|-----------------|-------|
|                                                                | 1973 r.<br>p. wyk.  | 1974 r.<br>plan | 1973 r.<br>p. wyk. | 1974 r.<br>plan |       |
| 1                                                              | 2                   | 3               | 4                  | 5               | 7     |
| Ogółem                                                         | 183,3               | 222,8           | 4107               | 5023            | 121,5 |
| z tego:                                                        |                     |                 |                    |                 |       |
| — rad narodowych                                               | 30,0                | 41,4            | 685                | 936             | 138,0 |
| — spółdzielcze                                                 | 127,9               | 131,2           | 2844               | 2976            | 102,6 |
| — własne zakł. pracy<br>(łącznie z budown.<br>dla nauczycieli) | 25,4                | 50,2            | 578                | 1111            | 197,7 |

Przewiduje się, że w ramach indywidualnego budownictwa mieszkaniowego zostanie wybudowanych w 1974 roku 4447 mieszkań o powierzchni 441,5 tys. m<sup>2</sup>, w tym 1617 mieszkań o powierzchni 158,5 tys. m<sup>2</sup> dla ludności nierolniczej.

2. W ramach uspołecznionego budownictwa mieszkaniowego zakłada się oddanie do użytku ogółem 6,7 tys. m<sup>2</sup> powierzchni lokali socjalno-usługowych, z tego 1,6 tys. m<sup>2</sup> lokali usługowych i 3,8 tys. m<sup>2</sup> lokali handlowych i gastronomicznych oraz 1,3 tys. m<sup>2</sup> przychodni zdrowia i aptek.
3. Przeznacza się na remonty i modernizację budynków mieszkalnych 97,0 mln zł tj. o 5,4% więcej niż w 1973 roku.
4. Przeznacza się na kapitalne remonty urządzeń komunalnych 195,0 mln zł, tj. o 3,6% więcej niż w 1973 r.
5. Przyjmuje się podział na powiaty efektów rzeczowych budownictwa mieszkaniowego oraz nakładów na kapitalne remonty jak w załącznikach Nr 3—7.
6. W zakresie gospodarki komunalnej zakłada się zwiększenie zaopatrzenia gospodarstw domowych w wodę o 20,8%, a w gaz płynny o 8,3%. Liczba pasażerów przewiezionych komunikacją miejską powinna wzrosnąć o 10,5%.
7. Na ochronę środowiska przeznaczają się około 133 mln zł z tego na:
- ochronę wód 111,5 mln zł
  - ochronę powietrza 4,9 „
  - unieszkodliwianie odpadów 16,6 „
8. Przy realizacji zadań w gospodarce mieszkaniowej i komunalnej należy:
- tworzyć warunki dla większego udziału ludności w zaspokajaniu potrzeb mieszkaniowych drogą bezpośredniego udziału przyszłych użytkowników w realizacji uspołecznionego budownictwa mieszkaniowego,

nabywania ze środków własnych mieszkań spółdzielczych typu własnościowego, jak również udzielania pomocy dla rozwijającego się budownictwa indywidualnego,

- zapewnić dalszy postęp w poprawie jakości i funkcjonalności oddawanych do użytku mieszkań,
- stworzyć dogodne warunki materiałowe, kredytowe i wykonawcze dla dalszego intensywnego rozwoju budownictwa mieszkaniowego nieuspołecznionego,
- zapewnić bardziej racjonalne wykorzystanie istniejących urządzeń komunalnych oraz bardziej sprawny przebieg kapitalnych remontów.

#### Urządzenia kulturalne i socjalne Oświata i wychowanie

1. Przewiduje się, że szkołę podstawową ukończy w 1974 roku około 23,8 tys. absolwentów. Dalszą nauką w szkołach stopnia ponadpodstawowego objętych zostanie 90,8% absolwentów szkół podstawowych, w tym 23% w liceach ogólnokształcących oraz około 77% w szkołach zawodowych.
2. Liczba dzieci objętych opieką przedszkolną powinna wynieść 17,3 tys. (plan centralny i terenowy) to jest o 5,5% więcej niż w 1973 roku, co wpłynie na zwiększenie udziału dzieci w przedszkolach w stosunku do ogółu dzieci w wieku 3—6 lat z 20,6% w 1973 r. do 21,6 w 1974 roku.
3. Zakłada się oddanie do użytku w 1974 roku:
- 5 szkół podstawowych o łącznej liczbie 90 izb lekcyjnych w Białymstoku, Szymkach (pow. białostocki), Elku, Łapach, i Zambrowie,
  - 4 przedszkoli o 510 miejscach — w Białymstoku (na Osiedlu Tysiąclecia i przy ul. Mickiewicza), w Kolnie i Stawiskach (pow. kolneński),
  - 1 internat w Kolnie na 250 miejsc,
  - 11 budynków mieszkalnych dla nauczycieli o 65 mieszkaniach,
  - Zespół Szkół Muzycznych w Białymstoku.
4. W dalszym rozwoju działalności wychowawczo-oświatowej szczególny nacisk powinien być położony na:
- dalszą sprawną organizację zbiorczych szkół gminnych w powiązaniu z zapewnieniem odpowiedniej bazy materialnej i zorganizowaniem pomocy w dojazdach dzieci do szkół,
  - dalszy rozwój szkolnictwa zawodowego o kierunkach deficytowych w gospodarce województwa ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb rolnictwa i budownictwa.

#### Ochrona zdrowia

1. W zakresie opieki socjalnej zakłada się następujące podstawowe zadania:

|                                                       | 1974 r. |      | %     |
|-------------------------------------------------------|---------|------|-------|
|                                                       | plan    | 1973 | 1973  |
| — liczba łóżek w szpitalach ogółem                    | 6.041   |      | 103,8 |
| w tym: z planu terenowego                             | 5.262   |      | 104,5 |
| — liczba poradni i gabinetów                          |         |      |       |
| lecnicznia otwartego w miastach                       | 913     |      | 106,3 |
| w tym: z planu terenowego                             | 779     |      | 107,1 |
| — liczba ośrodków zdrowia na wsi                      | 160     |      | 109,5 |
| — przyrost liczby lekarzy medycyny (plan terenowy) o  | 60      |      | —     |
| — przyrost liczby lekarzy dentystów (plan terenowy) o | 25      |      | —     |
| — liczba miejsc w żłobkach ogółem                     | 2.340   |      | 116,4 |
| — liczba miejsc w zakładach pomocy społecznej         | 1.035   |      | 100,0 |

2. Podstawowe zadania w zakresie opieki nad dzieckiem i ochrony zdrowia przyjmuje się jak w zał. 8—9.

3. W ramach planu inwestycyjnego przewiduje się między innymi przekazanie do użytku:

- pawilonu 50 łóżkowego przy szpitalu pow. w Hajnówce,
- budynku mieszkalnego przy szpitalu pow. w Łapach (12 mieszkań o 54 izbach),
- budynku mieszkalnego przy szpitalu pow. w Grajewie (6 mieszkań o 20 izbach i 10 pokoi hotelowych),
- 5 ośrodków zdrowia we wsi (Bełda, Wąsosz, Lachowo, Grabowo, Trzcianne),

#### oraz rozpoczęcie:

- 3 żłobków (2 ze środków rad narodowych — Elk, Białystok, 1 systemem gospodarczym w Bielsku Podlaskim),

\*\*) wielkość dyrektywna



- pierwszego etapu budowy szpitala powiatowego w Suwałkach,
  - drugiego etapu budowy szpitala w Grajewie,
  - zakładu dla psychicznie chorych w Nowej Wsi Elckiej,
  - 12 ośrodków zdrowia na wsi (systemem gospodarczy)
4. Realizując powyższe zadania należy dążyć do:
- zwiększenia zakresu i poprawy jakości świadczeń służby zdrowia poprzez umocnienie integracji różnych form leczenia, dalsze rozszerzanie sieci placówek leczenia zamkniętego i otwartego w mieście i na wsi, racjonalne rozmieszczenie kadry medycznej oraz poprawę wykorzystania urządzeń, aparatury i sprzętu,
  - zwiększenia w ośrodkach gminnych budownictwa mieszkaniowego dla potrzeb wykwalifikowanej kadry niezbędnych specjalistów,
  - zapewnienia pomocy ludziom starszym i zniezdolnionym drogą doskonalenia opieki medycznej i socjalnej w miejscu ich zamieszkania.

#### Kultura

1. Należy zapewnić dalszy rozwój placówek kulturalnych oraz doskonalić formy ich działalności.
2. Zakłada się, że liczba domów kultury wyniesie 30 pozostając na poziomie stanu w 1973 r. Liczba placówek kulturalnych jak ośrodki kultury, świetlice itp. — osiągnie łącznie stan 1260 placówek tj. zwiększy się o 5,1%.
3. Liczba bibliotek powszechnych łącznie z filiami powinna osiągnąć stan 408 placówek, w tym na wsi 343, a liczba książek zakupionych do bibliotek powinna wynieść 206,2 tys. tomów tj. o 1,1% więcej.
4. Należy zwrócić się do Min. Kultury i Sztuki o dodatkowe środki na zwiększenie zakresu konserwacji zabytków oraz organizację imprez związanych z obchodami XXX-lecia PRL.

#### Sport, turystyka, wypoczynek

1. Zakłada się osiągnięcie wzrostu liczby boisk i stadionów sportowych do 42 tj. o 2,0% więcej niż w 1973 r., a miejsc noclegowych ogólnodostępnych do 9.002, co stanowi wzrost o 22,0%.

2. W zakresie kultury fizycznej należy dążyć do poprawy warunków masowego uprawiania sportu, zwłaszcza przez młodzież szkolną, uzupełnienia i podniesienia poziomu kadry trenerskiej oraz kierowania dalszych środków na rozwój obiektów sportowych.
3. W turystyce należy dążyć do rozbudowy bazy turystycznej zwłaszcza obiektów o charakterze stałym, wykorzystując w najbliższych latach rejon powiatów gołdapskiego i grajewskiego, zwrócić uwagę na szersze rozpropagowanie walorów turystycznych Białostoczczyzny.

## II. PRODUKCJA MATERIALNA

### Przemysł

1. W 1974 roku należy utrzymać wysokie tempo wzrostu produkcji przemysłowej przy jednoczesnej poprawie relacji między nakładami, a efektami oraz poprawie jakości produkowanych wyrobów. W szczególności należy:
  - zwiększyć produkcję i dostawy towarów rynkowych przy jednoczesnym rozszerzaniu ich asortymentu, podniesieniu estetyki i funkcjonalności,
  - zapewnić jak najpełniejsze wykorzystanie istniejących zdolności produkcyjnych w drodze zwiększenia stopnia zmianowości oraz poprawy rytmiczności produkcji,
  - ulepszać gospodarkę materiałami i surowcami oraz racjonalnie obniżyć materiałochłonność produkcji,
  - zapewnić dalszy wydatny wzrost wydajności pracy,
  - poprawić gospodarność w zakładach produkcyjnych dążąc do obniżki kosztów własnych produkcji.
2. Zakłada się, że sprzedaż wyrobów własnej produkcji i usług przemysłu uspołecznionego osiągnie wartość 32,5 mld zł, co stanowi wzrost o 16,3%, w tym w przemyśle terenowym 8,1 mld zł ze wzrostem o 10,7%.
3. Dostawy towarów na zaopatrzenie rynku w przemyśle terenowym powinny osiągnąć wartość 4,9 mld zł tj. o 9,9% wyższą niż w 1973 r.
4. Ustala się następujące podstawowe zadania dla poszczególnych pionów organizacyjnych przemysłu terenowego w zakresie dostaw towarów na zaopatrzenie rynku, zatrudnienia, funduszu płac oraz sprzedaży wyrobów własnej produkcji i usług.

| Lp. | Wyszczególnienie          | Sprzedaż wyrobów własnej produkcji i usług w mln zł |                | Dostawy towarów na zaopatrzenie rynku w mln zł* |                | Zatrudnienie (etaty) |                | Fundusz płac brutto w tys. zł.**) |                |
|-----|---------------------------|-----------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------|----------------|----------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|
|     |                           | 1974 r.                                             | % 1974<br>1973 | 1974 r.                                         | % 1974<br>1973 | 1974 r.              | % 1974<br>1973 | 1974 r.                           | % 1974<br>1973 |
| 1   | 2                         | 3                                                   | 4              | 5                                               | 6              | 7                    | 8              | 9                                 | 10             |
|     | <b>Ogółem województwo</b> | <b>8064,0</b>                                       | <b>110,7</b>   | <b>4851,3</b>                                   | <b>109,9</b>   | <b>25331</b>         | <b>104,9</b>   | <b>733558**)</b>                  | <b>108,5</b>   |
|     | <b>z tego:</b>            |                                                     |                |                                                 |                |                      |                |                                   |                |
| 1.  | WZ PPPT                   | 1076,0                                              | 112,3          | 760,0                                           | 113,3          | 4934                 | 105,6          | 146100                            | 108,5          |
| 2.  | WZ PGR                    | 77,0                                                | 130,5          | —                                               | —              | 237                  | 119,7          | —                                 | —              |
| 3.  | KOS                       | 72,0                                                | 104,3          | 31,0                                            | 98,5           | 385                  | 103,2          | 11.400                            | 107,4          |
| 4.  | Zjedn. Bud. Kom.          | 75,0                                                | 110,3          | 7,0                                             | 233,3          | 567                  | 104,8          | 16.300**)                         | 108,0          |
| 5.  | WZSP                      | 1987,0                                              | 113,5          | 1540,0                                          | 114,0          | 9060                 | 104,1          | 245400                            | 110,2          |
| 6.  | WZSI                      | 472,0                                               | 110,5          | 143,0                                           | 110,9          | 2850                 | 104,1          | 89.300                            | 108,2          |
| 7.  | WZSMlecz.                 | 2120,0                                              | 109,1          | 374,0                                           | 107,5          | 2650                 | 109,5          | 83.180                            | 111,2          |
| 8.  | WZGS                      | 1392,0                                              | 111,0          | 1212,0                                          | 107,4          | 3210                 | 104,3          | 99.918**)                         | 108,4          |
| 9.  | WSS                       | 760,0                                               | 102,0          | 756,3                                           | 104,3          | 1295                 | 100,3          | 38.500                            | 99,9           |
| 10. | CSO                       | 33,0                                                | 106,5          | 28,0                                            | 103,7          | 143                  | 102,9          | 3.460                             | 100,6          |

Ustala się podstawowe wskaźniki planu przemysłu terenowego na 1974 r. w układzie powiatowym jak w załączniku Nr 10.

5. Szacuje się, że wartość dostaw eksportowych wzrośnie o 8,7%.
6. W 1974 roku należy oddać do użytku następujące ważne inwestycje przemysłowe planu terenowego:
  - Dom Usług w Białymstoku,
  - Zakład Metalowy w Kolnie,
  - Zakład Mleczarski w Łapach,
  - Proszkownia Mleka w Bielsku Podlaskim.
 Zakłada się między innymi rozpoczęcie budowy:
  - pawilonu usług wielobranżowych w Elku (WZ PPPT)
  - bazy zaplecza budowlanego dla Spółdzielni Pracy w Grajewie (WZSP)

— piekarni w Kolnie (WSS „Społem”) oraz w pionie WZGS „Samopomoc Chłopska”

- 5 masarni w Orli, Rajgrodzie, Kleszczelach, Uchowie i Choroszczy,
- 8 piekarni w Sztabinie, Zabłudowie, Gródku, Wiśniewie, Jaświłach, Nurcu, Puńsku i Turośni,
- 2 wytwórni wód gazowanych w Olecku i Rutkach,
- mieszalni pasz w Bielsku Podlaskim.

### Rolnictwo

1. Podstawowym zadaniem w rolnictwie w 1974 roku powinno być maksymalne zwiększenie produkcji zwierzęcej przy równoczesnym rozwijaniu produkcji roślinnej w rozmiarach zapewniających lepsze zaspokojenie potrzeb paszowych. W tym celu należy:
  - zapewnić realizację programu intensywnego rozwoju hodowli bydła w celu osiągnięcia w najbliższych 4—5 latach 1 mln sztuk w województwie,
  - rozszerzyć kooperację w dziedzinie hodowli między

\*) Wielkości dyrektywne z wyjątkiem WZSI

\*\*) Łącznie z rezerwą przyznaną przez centralne jednostki nadrzędne.



gospodarką społeczną a indywidualną, a także między poszczególnymi jednostkami gospodarczymi,

- zapewnić pełną realizację zadań związanych ze zwiększeniem ilości nowych stanowisk inwentarskich dla bydła i trzody chlewnej, tworząc warunki dla dalszego wzrostu pogłowia zwierząt oraz intensyfikacji produkcji zwierzęcej,
  - w pełni i efektywnie wykorzystać wszystkie użytki rolne, a przede wszystkim przekazać do trwałego zagospodarowania państwowym gospodarstwom rolnym, kółkom rolniczym i rolniczym spółdzielniom produkcyjnym, grunty PFZ w ilości 10,1 tys. ha,
  - zwiększyć w strukturze zasiewów udział pszenicy i jęczmienia oraz powiększać uprawę roślin pastewnych i wysokobiałkowych,
  - zapewnić uzyskanie wysokich plonów zbóż i innych roślin uprawnych m. in. poprzez wprowadzanie nowych intensywnych odmian, a także drogą lepszego nawożenia i prawidłowej agrotechniki oraz wykorzystania innych środków korzystnie oddziałujących na podniesienie plonów,
  - zapewnić rolnikom zaopatrzenie w środki produkcji oraz materiały budowlane umożliwiające dalszy intensywny rozwój produkcji,
  - terminowo realizować program budownictwa rolniczego, w pełni wykorzystywać środki inwestycyjne oraz poprawiać efektywność inwestycji rolniczych,
  - rozszerzać zakres i usprawniać usługi produkcyjne dla rolnictwa, zwłaszcza dla gospodarstw indywidualnych, a szczególnie usługi w dziedzinie uprawy roli, chemizacji oraz przeprowadzania zbiorów, m. in. w drodze zwiększenia ilości maszyn do zbioru zielonek, w tym głównie kukurydzy, a także kombajnów do zbioru buraków cukrowych.
2. Szacuje się, że produkcja globalna rolnictwa osiągnie wartość 27,1 mld zł, co oznacza wzrost o 4,1%, przy tym produkcja roślinna wzrośnie o 1,5%, a produkcja zwierzęca o 7,7%.
  3. Powierzchnia zasiewów w całym rolnictwie powinna wynieść 991,0 tys. ha tj. o 0,6% więcej niż w 1973 roku.
  4. Przewiduje się uzyskanie w całym rolnictwie następujących średnich dla województwa plonów ważniejszych upraw:

|                           | Przeciętna<br>z lat<br>1970—1973 | w tym<br>1973 r. | 1974 r. |
|---------------------------|----------------------------------|------------------|---------|
| — 4 podstawowe zboża q/ha | 20,8                             | 23,8             | 24,0    |
| — ziemniaki „             | 182,5                            | 226,0            | 215,0   |
| — buraki cukrowe „        | 285,0                            | 290,0            | 350,0   |
| — siano z łąk „           | 53,8                             | 61,5             | 62,0    |

5. Zakłada się uzyskanie minimum następujących wielkości pogłowia zwierząt gospodarskich:

|                     |           | 1974 r.<br>plan | % 1974<br>1973 |
|---------------------|-----------|-----------------|----------------|
| — pogłowie bydła    | tys. szt. | 790,0           | 106,3          |
| — „ trzody chlewnej | „         | 1630,0          | 109,4          |
| — „ owiec           | „         | 300,0           | 101,9          |

Ustala się zadania w zakresie pogłowia zwierząt gospodarskich w układzie powiatowym jak w zał. Nr 11.

6. Uwzględniając przyjęty poziom plonów, powierzchnię zasiewów i stan pogłowia zwierząt — zbiory podstawowych ziemiopłodów oraz produkcja zwierzęca powinny ukształtować się następująco:

|                       |          | 1974 r.<br>plan | % 1974<br>1973 |
|-----------------------|----------|-----------------|----------------|
| — zboża ogółem        | tys. ton | 1428,0          | 100,2          |
| — ziemniaki „         | „        | 3956,0          | 94,0           |
| — żywiec rzeźny razem | „        | 273,5           | 112,9          |
| — mleko               | mln. l   | 929,2           | 103,6          |

7. Na podstawie założeń przyjętych w produkcji roślinnej i zwierzęcej ustala się następujące wielkości skupu produktów rolnych:

|                                        |          | 1974 r.<br>plan | % 1974<br>1973 |
|----------------------------------------|----------|-----------------|----------------|
| — zboża razem (ze zbiorów danego roku) | tys. ton | 305,0           | 100,0          |
| — ziemniaki „                          | „        | 385,0           | 200,0          |
| — żywiec w przeliczeniu na mięso       | „        | 138,0           | 115,5          |
| — mleko                                | mln. l   | 530,0           | 108,5          |

Przyjmuje się zadania w zakresie skupu w układzie powiatowym jak w załącznikach Nr 12 i 13.

W celu sprawnego odbioru produktów rolnych, a szczególnie trzody chlewnej, należy odpowiednio rozbudowywać i modernizować punkty skupu, usprawniać organizację pracy, ulepszać stan dróg dojazdowych oraz zapewnić optymalne wykorzystanie transportu.

8. Zużycie nawozów mineralnych w całym rolnictwie pod zbiory 1974 roku powinno wynieść:

|                        |          | 1974 r.<br>plan | % 1974<br>1973 |
|------------------------|----------|-----------------|----------------|
| — nawozy ogółem (NPK)  | tys. ton | 210,0           | 110,4          |
| w tym: azotowe         | „        | 62,0            | 112,1          |
| fosforowe              | „        | 57,0            | 111,8          |
| potasowe               | „        | 91,0            | 108,3          |
| — wapno nawozowe (CaO) | „        | 110,0           | 161,5          |

Należy dążyć do zwiększenia nawożenia w przeliczeniu na 1 ha użytków rolnych z 129,1 kg w 1973 roku do 142,7 kg w 1974 r.

9. W ramach nakładów inwestycyjnych przewiduje się zrealizowanie następujących ważniejszych zadań:

- wybudowanie 1.290 izb mieszkalnych, 12.640 stanowisk bydła i 4.630 stanowisk dla trzody chlewnej,
- zmeliorowanie 11,0 tys. ha gruntów ornych,
- zmeliorowanie 6,4 tys. ha łąk i pastwisk,
- zagospodarowanie pomelioracyjne 6,4 tys. ha,
- zelektryfikowanie 47 wsi tj. 2554 zagród.

Zadania w zakresie elektryfikacji w/g powiatów przyjmuje się jak w załączniku Nr 14.

### Transport i komunikacja

1. Podstawowym zadaniem w 1974 roku w zakresie komunikacji i transportu powinna być dalsza poprawa zaspokojenia potrzeb przewozowych tak w odniesieniu do samochodowej komunikacji pasażerskiej jak i przewozów towarowych.

2. Ustala się następujące zadania dla Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Państwowej Komunikacji Samochodowej:
  - przewiezienie w ramach komunikacji autobusowej 62,3 mln pasażerów, tj. o 18,7% więcej niż w 1973 r.
  - przewiezienie taborem ciężarowym 5,0 mln ton ładunku tj. o 13,6% więcej niż 1973 roku.

Do wykonania tych zadań zakłada się dla WP PKS zatrudnienie 4481 osób, czyli o 12,6% wyższe niż w 1973 roku oraz maksymalną wielkość funduszu ogółem 176,4 mln zł, z uwzględnieniem wzrostu o 11,2%. Z ogólnej kwoty funduszu — 167,0 mln zł przeznaczają się na osobowy i bezosobowy fundusz płac i 9,4 mln zł na podróże służbowe.

3. Przeznacza się na utrzymanie dróg lokalnych środki budżetowe w wysokości 179,9 mln zł, tj. o 9,8% więcej niż w 1973 roku. Środki na utrzymanie dróg lokalnych w układzie powiatowym przyjmuje się jak w załączniku Nr 15.
4. W ramach działalności inwestycyjnej przewiduje się oddanie do użytku między innymi:
  - bazy zaplecza technicznego PZDL w Białymstoku i Mońkach,
  - mostów żelbetowych w pow. sokólskim i siemiatyckim,
  - parkingu PKS w Łomży.
 Kontynuowana będzie budowa bazy PZDL w Grajewie. Rozpoczęta zostanie w 1974 roku budowa dworca PKP/PSK w Białymstoku.

### III. ŚRODKI I CZYNNIKI REALIZACJI ZADAŃ PLANU.

#### Inwestycje

1. Zadania określone w planie inwestycyjnym powinny zmierzać przede wszystkim do uzyskania maksymalnych efektów rzeczowych w podstawowych gałęziach gospo-



darki przez koncentrację nakładów i potencjału wykonawczego na inwestycjach, których zakończenie planuje się w 1974 roku.

Głównym kierunkiem działania wszystkich jednostek gospodarczych powinno być tworzenie warunków dla dalszego usprawnienia procesu inwestowania, a zwłaszcza skracania cykli realizacji w celu maksymalnego przyspieszenia osiągania efektów gospodarczych przy zapewnieniu nieodzownej dyscypliny ekonomicznej we wszystkich fazach procesu inwestycyjnego.

2. Przewiduje się zainwestowanie w rozwój województwa nakładów inwestycyjnych grupy „A” (łącznie z inwestycjami przedsiębiorstw) w wysokości 6.870,0 mln zł, co stanowi 87,2% nakładów zrealizowanych w 1973 roku.

3. Ustala się nakłady inwestycyjne grupy „A” rad narodowych (łącznie z inwestycjami przedsiębiorstw) w wysokości 2044,3 mln zł, co stanowi wzrost o 3,1%, w tym roboty budowlano-montażowe wynoszą 1.555,9 mln zł ze wzrostem o 4,4%.

Ustala się następujący podział limitu inwestycyjnego rad narodowych na jednostki wojewódzkie:

w mln zł.

| Lp. | Wyszczególnienie                  | Plan na 1974 r. |                                | Struktura nakładów<br>%<br>v |
|-----|-----------------------------------|-----------------|--------------------------------|------------------------------|
|     |                                   | Ogółem          | w tym:<br>rob. bud.—<br>—mont. |                              |
| 1   | 2                                 | 3               | 4                              | 5                            |
|     | <b>Ogółem</b>                     | <b>2044,3</b>   | <b>1555,9</b>                  | <b>100,0</b>                 |
| 1.  | Wydz. Roln. Leśnictwa i Skupu     | 1076,0          | 868,3                          | 52,6                         |
| 2.  | Wydz. Handlu Przemysłu i Usług    | 28,1            | 11,5                           | 1,4                          |
| 3.  | Wydz. Komunikacji                 | 16,5            | 13,2                           | 0,8                          |
| 4.  | Wojew. Przedsiębiorstwo PKS       | 117,5           | 24,3                           | 5,7                          |
| 5.  | Woj. Przeds. Przem. Gastronomicz. | 17,0            | 10,9                           | 0,9                          |
| 6.  | Wojew. Zjedn. Przeds. GKiM        | 219,2           | 159,2                          | 10,8                         |
| 7.  | Zjednoczenie Bud. Komunaln.       | 29,5            | 22,8                           | 1,5                          |
| 8.  | Wojew. Zarząd Inwest. Miejskich   | 203,0           | 188,1                          | 9,9                          |
| 9.  | Kuratorium OSB                    | 127,7           | 112,5                          | 6,2                          |
| 10. | Wydz. Zdrowia i Op. Społecznej    | 124,5           | 96,7                           | 6,1                          |
| 11. | Wydz. Kultury i Sztuki            | 34,9            | 21,2                           | 1,7                          |
| 12. | Wydz. Kultury Fiz. i Turyst.      | 5,0             | 4,0                            | 0,2                          |
| 13. | Wydz. Budżetowo-Gospodarczy       | 10,6            | 8,7                            | 0,4                          |
| 14. | Woj. Komenda Straży Pożarnych     | 2,2             | 0,1                            | 0,1                          |
| 15. | DIM „Bazantarnia”                 | 0,6             | —                              | —                            |
| 16. | Rezerwa wojewódzka                | 32,0            | 14,4                           | 1,7                          |

4. Zakłada się, że nakłady inwestycyjne grupy „A” (łącznie z inwestycjami przedsiębiorstw) spółdzielczości terenowej wyniosą 1.285,9 mln zł, co stanowi wzrost o 15,0%. Przewiduje się następujący podział nakładów na poszczególne wojewódzkie organizacje spółdzielcze:

w mln zł.

| Lp. | Piony spółdzielcze                         | 1974 r. plan   |                          |
|-----|--------------------------------------------|----------------|--------------------------|
|     |                                            | Ogółem         | w tym: roboty bud.—motn. |
|     | <b>Ogółem</b>                              | <b>1.285,9</b> | <b>867,2</b>             |
| 1.  | Wojew. Związek Spółdz. Pracy               | 85,0           | 49,0                     |
| 2.  | Wojew. Związek Spółdz. Inwalidów           | 17,4           | 11,2                     |
| 3.  | Wojew. Związek Spółdz. Mlecz.              | 352,0          | 110,0                    |
| 4.  | Wojew. Spółdz. Spoż. „Społem”              | 35,0           | 23,0                     |
| 5.  | WZGS „Samopomoc Chłopska”                  | 280,0          | 195,0                    |
| 6.  | Centr. Spółdz. Ogrodn. Okr. Oddz.          | 28,0           | 18,0                     |
| 7.  | Centr. Zw. Spółdz. Bud. Mieszk. Okr. Oddz. | 476,0          | 452,0                    |
| 8.  | Związek Spółdz. Oszczędn.-Pożyczk.         | 12,5           | 9,0                      |

5. Szacuje się, że wysokość nakładów w grupie B wyniesie około 1,0 mld zł, w tym 0,5 mld zł w spółdzielczości terenowej.

Wartość inwestycyjnych czynów społecznych w kwocie tej, szacuje się na sumę około 150,0 mln zł.

6. Na kapitalne remonty w gospodarce terenowej przeznaczona się 716,7 mln zł, w tym 475,4 mln zł na roboty budowlano-montażowe. Stanowi to wzrost ogólnej sumy o 4,0%, a w robotach budowlano-montażowych o 2,2%. Z ogólnej kwoty na spółdzielczość przypada 109,4 mln zł ze wzrostem 14,4%.

3. Określa się, że wartość produkcji podstawowej przedsiębiorstw budowlano-montażowych planu centralnego i terenowego wyniesie 3.715,5 mln zł, co stanowi wzrost o 15,0%.

Ustala się następujące zadania dla przedsiębiorstw budowlano-montażowych planu terenowego:

w mln zł.

| Jednostki organizacyjne       | 1974 rok produkcja podstawowa |                   |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------|
|                               | wartość                       | % 1974<br>1973 r. |
| 1                             | 2                             | 3                 |
| <b>Ogółem:</b>                | <b>413,0</b>                  | <b>111,2</b>      |
| Zjednoczenie Bud. Komunalnego | 310,0                         | 112,8             |
| Spółdzielnie budowlane — WZSP | 103,0                         | 106,5             |

Określa się, że przedsiębiorstwa budowlano-montażowe planu centralnego wykonają następujące zadania:

| Lp. | N a z w a<br>wykonawcy, zjednoczenia                                              | Przewidywane wykonanie<br>w 1973 r. mln zł |                               | Zadania produkcyjne<br>na 1974 r. mln zł |                               | % wzrostu<br>rubryka 5:3 |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
|     |                                                                                   | Ogółem<br>produkcja<br>podstaw.            | w tym<br>roboty<br>w pl. inv. | Ogółem<br>produkcja<br>podstaw.          | w tym<br>roboty<br>z pl. inv. |                          |
| 1   | 2                                                                                 | 3                                          | 4                             | 5                                        | 6                             | 7                        |
|     | <b>Razem jednostki wojewódzkie — planu centralnego</b>                            | <b>2.793,6</b>                             | <b>2601,0</b>                 | <b>3183,0</b>                            | <b>2990,5</b>                 | <b>113,9</b>             |
| 1.  | Białostockie Zjedn. Budow.                                                        | 1304,6                                     | 1258,0                        | 1500,0                                   | 1455,0                        | 115,0                    |
| 2.  | Białostockie Przedsieb. Bud. Przemysłowego                                        | 330,0                                      | 321,0                         | 400,0                                    | 392,0                         | 121,2                    |
| 4.  | Zjednoczenie Budow. Rolniczego                                                    | 492,0                                      | 445,0                         | 580,0                                    | 560,0                         | 117,9                    |
| 4.  | Biał. Przeds. Elektryfikacji i Zaopatrzenia Rolnictwa i Wsi w Wodę „Elwod” B-stok | 240,0                                      | 158,0                         | 253,0                                    | 141,8                         | 105,4                    |
| 5.  | Zjednoczenie Bud. Wodnego i Melioracji w Białymstoku                              | 322,0                                      | 320,0                         | 330,0                                    | 323,0                         | 102,5                    |
| 6.  | Białostockie Przedsiębiorstwo Budowlane Przemysłu Lekkiego w Białymstoku          | 105,0                                      | 99,0                          | 120,0                                    | 118,7                         | 114,3                    |



**Zatrudnienie**

1. Polityka zatrudnienia w 1974 r. powinna zmierzać do racjonalnego zatrudnienia przyrostu siły roboczej biorąc pod uwagę efektywne wykorzystanie zdolności i kwalifikacji, a w szczególności prawidłowe zatrudnienie i adaptację zawodową absolwentów szkół ponadpodstawowych. Ważnym zadaniem w gospodarowaniu siłą roboczą jest niedopuszczanie do przerostów zatrudnienia dążąc do dalszego zwiększenia produkcji i usług drogą wzrostu wydajności pracy.
2. Szacuje się, że stan zatrudnienia na 31 grudnia 1974 r. w gospodarce uspołecznionej poza rolnictwem wyniesie 268,5 tys. osób, co oznacza przyrost o 10,5 tys. osób (o 4,1%).

**B. Budżet**

1. Ustala się dochody i wydatki zbiorczego budżetu województwa w kwocie 6.258.633 tys. zł — zgodnie z załącznikami nr 16 i 17.
2. Ustala się rezerwę na nieprzewidziane wydatki dla budżetów objętych zbiorczym budżetem województwa — zgodnie z załącznikiem nr 17.
3. Ustala się stawki procentowe udziałów budżetu wojewódzkiego w dochodach własnych Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku — zgodnie z załącznikiem nr 18.
4. Ustala się dochody i wydatki budżetu wojewódzkiego w kwocie 2.548.331 tys. zł — zgodnie z załącznikiem nr 19.
5. Ustala się w zakresie środków pozabudżetowych budżetu wojewódzkiego dochody i koszty (wydatki) zakładów budżetowych, środków specjalnych, gospodarstw pomocniczych, funduszy celowych, organizacji społecznych — zgodnie z załącznikiem nr 20.

**C. Postanowienia końcowe**

1. Komisje WRN będą dokonywać analizy i kontroli przebiegu realizacji planu społeczno-gospodarczego i budżetu na 1974 r. mając na względzie racjonalne wykorzystanie środków i osiągnięcie optymalnych efektów ekonomicznych.
2. Wojewódzka Rada Narodowa upoważnia Wojewodę do:
  - wprowadzania zmian w planie społeczno-gospodarczym i budżecie wynikających z decyzji władz centralnych, a także z konieczności urealnienia zadań planu i budżetu w toku ich realizacji — z zachowaniem podstawowych proporcji planu,
  - dokonywania przeniesień kredytów budżetowych między częściami i działami,
  - dysponowania w uzasadnionych przypadkach nadwyżką budżetową za 1973 rok do wysokości 25% kwoty netto (do podziału) — po uprzednim zaopiniowaniu przez Komisję Rozwoju Gospodarczego i Zagospodarowania Przestrzennego WRN i uzyskania zgody Prezydium WRN.
3. Wojewódzka Rada Narodowa zobowiązuje Wojewodę do przedkładania sprawozdania o zmianach w budżecie powstałych w wyniku przeniesień kredytów między częściami i działami oraz w związku z otrzymanymi dotacjami z budżetu centralnego. Sprawozdanie powinno być przedkładane po upływie I półroczu i po zakończeniu roku budżetowego.
4. a) Wprowadza się zakaz zwiększania w toku wykonywania budżetu zatrudnienia (etatów) oraz wydatków osobowych i rzeczowych w dziale administracji. Zakaz nie dotyczy przypadków zwiększania:
  - kosztów związanych z usuwaniem skutków awarii w budynkach i ich wyposażeniu technicznym,
  - zatrudnienia i wydatków związanych ze zmianami organizacyjnymi wprowadzonymi w ciągu roku, jeżeli nie mogą one być pokryte z oszczędności w planowanym zatrudnieniu i wydatkach administracyjnych.
 Dokonywanie odpowiednich zmian w budżecie w wymienionych przypadkach wymaga zgody Wojewody. Zakaz nie dotyczy także przypadków zwiększeń wydatków rzeczowych niezbędnych dla zapewnienia prawidłowej działalności gmin (miast i gmin) i samorządów mieszkańców miast, jak również zwiększeń wydatków rzeczowych i związanych z wykonaniem orzeczeń organów sądowych i administracyjnych.
- b) Zobowiązuje się dyrektorów (kierowników) do zmniejszenia kosztów rzeczowych administracji w podległych im organizacjach gospodarczych (zjednoczeniach, przedsiębiorstwach, zakładach) na poziomie roku 1973.

Wzrost tych kosztów dopuszczalny jest tylko w przypadkach szczególnie uzasadnionych i za uprzednią zgodą kierownika jednostki nadrzędnej, a jeżeli miałyby nastąpić przekroczenie tych kosztów w skali zjednoczenia (organizacji równorzędnej) za zgodą Wojewody.

5. Wojewódzka Rada Narodowa zobowiązuje Wojewodę do wystąpienia do Ministra Komunikacji o przyspieszenie realizacji budowy wiaduktu w Łapach w celu zapewnienia bezkolizyjnego transportu buraków do cukrowni.

Przewodniczący  
Wojewódzkiej Rady Narodowej  
(—) **Zdzisław Kurowski**

Poz. 25

**ZARZĄDZENIE NR 12/74**  
**Wojewody Białostockiego**

z dnia 5 lutego 1974 r.

**w sprawie zatwierdzenia miejscowego ogólnego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Białegostoku.**

Na podstawie art. 23 ust. 1 i art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7 poz. 47) postanawiam, co następuje:

**§ 1.**

Zatwierdzam zaktualizowany miejscowy plan ogólny zagospodarowania przestrzennego m. Białegostoku na okres perspektywiczny do 1990 r. przedstawiony:

1. na rysunku planu w skali 1 : 10.000
2. w tekście planu.

**§ 2.**

Wykonanie zarządzenia zlecam:

1. Prezydentowi Miasta Białegostoku — w odniesieniu do obszarów zawartych w granicach administracyjnych miasta,
2. Naczelnikowi Powiatu w Białymstoku i Naczelnikowi Powiatu w Łapach przy współdziałaniu z Prezydentem Miasta Białegostoku — w odniesieniu do obszarów Południowego Zespołu Przemysłowego położonego poza granicami administracyjnymi Białegostoku na terenach powiatów białostockiego i łapskiego.

**§ 3.**

Tracą moc:

1. uchwała Nr 20/200 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku z dnia 11 czerwca 1964 r. w sprawie zatwierdzenia ogólnego planu zagospodarowania przestrzennego m. Białegostoku (Dz. Urz. WRN Nr 17, poz. 156),
2. uchwała Nr 9/63/65 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku z dnia 4 marca 1965 r. w sprawie wprowadzenia zmiany do ogólnego planu m. Białegostoku (Dz. Urz. WRN Nr 4, poz. 40),
3. uchwała Nr 47/353/66 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku z dnia 4 sierpnia 1966 r. w sprawie częściowej zmiany Uchwały 20/200 z dnia 11 czerwca 1964 r. o zatwierdzeniu planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego m. Białegostoku (Dz. Urz. WRN Nr 9, poz. 102),
4. uchwała Nr 61/478/66 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku z dnia 15 grudnia 1966 r. w sprawie częściowej zmiany planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Białegostoku (Dz. Urz. WRN Nr 12, poz. 129),
5. uchwała Nr 80/608/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku z dnia 18 maja 1967 r. w sprawie częściowej zmiany planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego m. Białegostoku (Dz. Urz. WRN Nr 7, poz. 49),
6. uchwała Nr 89/701/67 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku z dnia 7 września 1967 r. w sprawie częściowej zmiany planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego m. Białegostoku (Dz. Urz. WRN Nr 10, poz. 100),
7. uchwała Nr 132/1030/68 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku z dnia 24 października 1968 r. w sprawie częściowej zmiany planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Białegostoku (Dz. Urz. WRN Nr 12, poz. 85),



8. uchwała Nr 28/175/70 z dnia 19 marca 1970 r. w sprawie częściowej zmiany planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Białegostoku (Dz. Urz. WRN Nr 7, poz. 50),
9. uchwała Nr 70/498/71 z dnia 17 czerwca 1971 r. w sprawie częściowej zmiany planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Białegostoku (Dz. Urz. WRN Nr 9, poz. 99),
10. uchwała Nr 106/830/72 z dnia 23 sierpnia 1972 r. w sprawie wyrażenia zgody na wprowadzenie odstępstw od miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Białegostoku (Dz. Urz. WRN Nr 15, poz. 144),
11. uchwała Nr 13/113 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku z dnia 18 kwietnia 1963 r. w sprawie zatwierdzenia planu perspektywicznego zespołu jednostek osadniczych w strefie podmiejskiej m. Białegostoku (Dz. Urz. WRN Nr 6, poz. 48 z późniejszymi zmianami) — w odniesieniu do wyznaczonych niniejszym planem terenów Południowego Zespołu Przemysłowego w powiatach białostockim i łipskim.

## § 4

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Wojewoda  
(—) dr Zygmunt Sprycha

Poz. 26

**Zarządzenie Nr 20/74  
Wojewody Białostockiego**

z dnia 20 lutego 1974 r.

**w sprawie zasad i trybu opracowywania i realizacji aktów prawnych Wojewody oraz kontroli aktów prawnych wydawanych przez naczelników powiatów.**

Na podstawie art. 85 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1973 r. Nr 47 poz. 277) zarządza się, co następuje:

### I. Przepisy ogólne

## § 1.

1. Zarządzenie określa formy aktów prawnych wydawanych przez Wojewodę, zasady i tryb ich opracowywania, uzgadniania, opiniowania i realizacji oraz sposób kontroli aktów prawnych wydawanych przez naczelników powiatów.
2. Ilekroć w zarządzeniu jest mowa o:
  - 1) naczelniku powiatu — należy przez to rozumieć również Prezydenta Miasta Białegostoku,
  - 2) dyrektora wydziału — należy przez to rozumieć również dyrektora równorzędnej jednostki organizacyjnej o innej nazwie oraz dyrektora podległego Wojewodzie wojewódzkiego zjednoczenia, przedsiębiorstwa i zakładu.

### II. Formy aktów prawnych

## § 2.

Podstawowymi formami aktów prawnych wydawanych przez Wojewodę są:

1. zarządzenia,
2. decyzje,
3. pisma okólne.

## § 3.

1. Zarządzenia wydawane są na podstawie upoważnienia zawartego w obowiązujących przepisach lub przepisów ogólnokompetencyjnych w celu wykonania określonych zadań.
2. Zarządzenia porządkowe wydawane są w przypadkach określonych w art. 61 ustawy o radach narodowych.

## § 4.

Decyzje wydawane są w sprawach:

1. gospodarczych, które zgodnie z obowiązującymi przepisami wymagają rozstrzygnięcia przez terenowy organ administracji państwowej,
2. indywidualnych z zakresu administracji państwowej.

## § 5.

Akty prawne podlegają ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN, jeśli takie ogłoszenie jest przewidziane w obowiązujących przepisach lub zachodzi potrzeba podania ich treści do publicznej wiadomości.

## § 6.

Pisma okólne wydawane są przede wszystkim w sprawach sposobu postępowania i realizacji aktualnych zadań oraz stosowania przepisów prawa przez terenowe organy administracji państwowej.

## § 7.

Forma aktów prawnych wydawanych w ramach uprawnień koordynacyjnych zależy od charakteru podejmowanych działań.

### III. Opracowywanie projektów aktów prawnych

## § 8.

1. Projekt aktu prawnego opracowuje właściwy wydział w sprawach wynikających z przepisów prawnych oraz uchwał WRN, na polecenie Wojewody lub z własnej inicjatywy.
2. Opracowywanie projektu aktu prawnego pod względem merytorycznym, prawnym i redakcyjnym należy do dyrektora rzeczowo właściwego wydziału.

## § 9.

1. Układ formalny zarządzeń winien odpowiadać zasadom techniki legislacyjnej.
2. Układ formalny decyzji powinien odpowiadać obowiązującym przepisom prawa proceduralnego.

## § 10.

1. Projekt aktu prawnego winien być uzgodniony ze wszystkimi zainteresowanymi jednostkami organizacyjnymi, a w szczególności:
  - 1) z Wojewódzką Komisją Planowania, jeżeli dotyczy zadań planu gospodarczego lub ma spowodować inne skutki gospodarcze,
  - 2) z Wydziałem Finansowym, jeżeli dotyczy zadań budżetowych lub ma spowodować inne skutki finansowe,
  - 3) z Biurem Organizacyjno-Prawnym i Kadr, jeżeli dotyczy zmian organizacyjnych,
  - 4) z jednostkami organizacyjnymi, którym ma być poruczone wykonanie aktu prawnego.
2. Projekty ważniejszych aktów prawnych powinny być przedstawione do zaopiniowania właściwej komisji WRN.
3. Niezależnie od uzgodnień, o których mowa w ust. 1, projekt aktu prawnego winien być zaopiniowany pod względem prawnym i redakcyjnym oraz zgodności z zasadami techniki legislacyjnej przez radcę prawnego Wojewody.

## § 11.

1. Projekt aktu prawnego powinien być przedłożony Wojewodzie lub Wicewojewodzie do podpisu przy wniosku podpisanym przez dyrektora wydziału.
2. Wniosek powinien zawierać m. in.: uzasadnienie potrzeby wydania aktu prawnego oraz przyjęcia proponowanych postanowień, charakterystykę uwag i wniosków zgłoszonych przez jednostki opiniujące i nie uwzględnionych w przedstawionym projekcie.
3. Jeżeli projekt aktu prawnego został opracowany w wyniku rozpatrzenia sprawozdania, informacji itp. nie zachodzi potrzeba opracowywania oddzielnego uzasadnienia.

## § 12.

1. Akty prawne, o których mowa w § 2, wpisuje się do rejestrów prowadzonych dla poszczególnych rodzajów aktów przez Biuro Organizacyjno-Prawne i Kadr.
2. Akty prawne numerowane są, oddzielnie w każdym roku, cyframi arabskimi, łamanymi przez dwie ostatnie cyfry roku.

## § 13.

1. Dyrektorzy wydziałów zobowiązani są:

- 1) do przekazania wydanego przez Wojewodę aktu prawnego:
  - a) właściwemu ministrowi, jeśli akt prawny dotyczy podstawowych zadań społeczno-gospodarczych, orga-



- nizacji i funkcjonowania jednostek administracyjnych i gospodarczych,
- b) dyrektorom jednostek organizacyjnych, na które nałożono obowiązki realizacji zadań,
  - c) Redakcji „Dziennika Urzędowego WRN” zgodnie z zarządzeniem Nr 3/68 Przewodniczącego Prezydium WRN z dnia 16 lutego 1968 r. (Dz. Urz. WRN Nr 3, poz. 30).
- 2) do kontroli realizacji aktu prawnego oraz składania Wojewodzie sprawozdań lub informacji w określonych terminach. W przypadku, gdy do wykonania aktu prawnego zostało zobowiązanych kilka jednostek organizacyjnych, przesyłają one sprawozdania odcinkowe wydziałowi odpowiedzialnemu za koordynację zadań związanych z wykonaniem aktu oraz złożenia zbiorczego sprawozdania.

#### IV. Kontrola aktów prawnych wydawanych przez naczelników powiatów

##### § 14.

1. Ustala się obowiązek nadsyłania do Biura Organizacyjno-Prawnego i Kadr Urzędu Wojewódzkiego w 2 egzemplarzach odpisów wszystkich zarządzeń oraz tych decyzji gospodarczych wydawanych przez Naczelnika Powiatu, które dotyczą realizacji zadań rozwoju społeczno-gospodarczego powiatu oraz organizacji i funkcjonowania jednostek administracyjnych i gospodarczych.
2. Odpisy aktów powinny być przedstawione w terminie 7 dni po ich wydaniu.

##### § 15.

Dyrektorzy właściwych wydziałów kontrolują akty prawne naczelników powiatów pod względem zgodności z prawem i zasadniczą linią polityki Państwa.

##### § 16.

1. W przypadku stwierdzenia, że akt prawny wydany przez naczelnika powiatu jest sprzeczny z prawem lub zasadniczą linią polityki Państwa — dyrektor właściwego wydziału, po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego i ustaleniu przyczyn tego stanu, występuje do Wojewody z wnioskiem o uchylenie w trybie nadzoru wydanego aktu prawnego.
2. Projekt aktu prawnego w tej sprawie przed przedstawieniem Wojewodzie powinien być zaopiniowany przez radcę prawnego.
3. W sprawach uchybień mniej istotnych, nie przesądzających o ważności aktu prawnego, lecz mających znaczenie dla jego prawidłowej realizacji, dyrektor właściwego wydziału występuje do naczelnika powiatu o dokonanie niezbędnych zmian w wydanym akcie prawnym.

#### Przepisy końcowe

##### § 17.

Traci moc pismo okólne Nr 3/69 Przewodniczącego Prezydium WRN z dnia 16 maja 1969 r. (Dz. Urz. WRN Nr 6, poz. 63).

##### § 18.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN.

Wojewoda  
(—) dr Zygmunt Sprycha

Poz. 27

#### UCHWAŁA Nr 115/757/73

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Suwałkach

z dnia 23 listopada 1973 r.

w sprawie ustalenia terenu budowlanego i jego podziału na działki budowlane w Suwałkach.

Na podstawie art. 2 ustawy z dnia 6 lipca 1972 r. o terenach budownictwa jednorodzinne i zagrodowego oraz podziału nieruchomości w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 27, poz. 192) i stosownie do § 13 ust. 1. rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 28 sierpnia 1972 r. w sprawie trybu ustalania, rozgraniczania

i podziału terenów budownictwa jednorodzinne i zagrodowego na obszarze miast i osiedli (Dz. U. Nr 35, poz. 242) Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Suwałkach postanawia:

##### § 1.

1. Ustalić granicę terenów budowlanych w rejonie ulic: Zastawie, Sportowej i bez nazwy, przedstawionych na planie podziału w skali 1:1000 i w rejestrze pomiarowym.
2. Ustalić podział terenu budowlanego na działki na obszarze określonym w § 1 ust. 1 niniejszej uchwały.

##### § 2.

Ustalić zakres i terminy budowy urządzeń komunalnych na terenie budowlanym określonym w § 1:

1. Sieć ulic zakończyć do 1980 r.
2. Sieć wodociągową zakończyć do 1977 r.
3. Sieć elektryczną zakończyć do 1975 r.

##### § 3.

Wykonanie uchwały powierza się Wydziałowi Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej, Ochrony Środowiska i Komunikacji Prez. PRN w Suwałkach.

##### § 4.

Traci moc uchwała Nr 111/732/73 Prez. Powiatowej Rady Narodowej w Suwałkach z dnia 21 września 1973 r. w sprawie ustalenia terenu budowlanego i jego podziału na działki budowlane w Suwałkach przy ul. Zastawie.

##### § 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dz. Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku.

Przewodniczący Prez. PRN  
(—) mgr Tadeusz Jaworski

Sekretarz Prezydium PRN  
(—) mgr Jerzy Kmiecik

Poz. 28

#### UCHWAŁA Nr 133/997/73

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Łomży

z dnia 5 grudnia 1973 r.

w sprawie zatwierdzenia planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego osiedla „BAWEŁNA” w Łomży.

Na podstawie art. 23 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47) Prezydium Powiatowej Rady Narodowej na wniosek Wydziału Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej, Ochrony Środowiska i Komunikacji postanawia:

##### § 1.

Zatwierdzić miejscowy plan szczegółowy zagospodarowania przestrzennego domków jednorodzinnych osiedla „BAWEŁNA” ograniczony ulicami: Wojska Polskiego, Włókienniczą i drogą polną przedstawiony na planie podstawowej w skali 1:1000 oraz w tekście planu.

##### § 2.

Wykonanie uchwały powierza się Wydziałowi Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej, Ochrony Środowiska i Komunikacji.

##### § 3.

Zgodnie z art. 25 ust. 1 wyżej cytowanej ustawy zatwierdzony plan uzyskuje moc obowiązującą z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku.

Przewodniczący Prez. PRN  
(—) mgr Mieczysław Bachanowicz

Sekretarz Prezydium PRN  
(—) Józef Włoczkowski



Poz. 29

**ZARZĄDZENIE Nr 9/74**  
**Naczelnika Powiatu w Dąbrowie Białostockiej**

z dnia 22 stycznia 1974 r.

**w sprawie ustalenia granic terenów budowlanych  
przejmowanych na własność Państwa we wsi Bagny  
gmina i powiat Dąbrowa Białostocka.**

Na podstawie art. 8 ust. 1, 3 i 4 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o terenach budowlanych na obszarach wsi (Dz. U. z 1969 r. Nr 27, poz. 216) zarządza się, co następuje:

## § 1.

Ustalam granice terenów budowlanych o powierzchni 6612 m<sup>2</sup> położonych w obrębie wsi Bagny gmina i powiat Dąbrowa Białostocka przejmowanych na własność Państwa od Obywateli:

- a) Wojteczko Romualda s. Stanisława mieszkańca wsi Bagny gmina i powiat Dąbrowa Białostocka o obszarze 3118 m<sup>2</sup> działka nr 63;
- b) Dajnowicz Józefa s. Piotra mieszkańca wsi Bagny gmina i powiat Dąbrowa Białostocka o obszarze 1583 m<sup>2</sup> działka nr 46/2;
- c) Lulewicz Kamili c. Jana mieszkanki wsi Bagny gmina powiat Dąbrowa Białostocka o obszarze 1941 m<sup>2</sup> działka nr 129

wg projektu opracowanego przez Wydział Rolnictwa Leśnictwa i Skupu Urzędu Powiatowego w Dąbrowie Białostockiej.

## § 2.

Wykonanie zarządzenia zlecam Wydziałowi Rolnictwa Leśnictwa i Skupu Urzędu Powiatowego w Dąbrowie Białostockiej.

## § 3.

Wniosek zgłoszony przez Obywatela Dajnowicz Józefa s. Piotra dotyczący wyłączenia z terenów budowlanych przewidzianych do przejęcia na własność Państwa obszaru gruntów, gdzie znajduje się Jego piwnica — uwzględniam i grunta te pozostawiam jako rezerwę terenów budowlanych, które należy przejąć na własność Państwa wówczas, gdy będą osoby chętne do nabycia powyższych gruntów. Natomiast wniosek Obywatelki Lulewicz Kamili c. Jana o wyłączenie z terenów budowlanych i pozostawienie do dalszego użytkowania gruntów ornych klasy VI o powierzchni około 1000 m<sup>2</sup> — pozostawiam bez uwzględnienia.

## § 4.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku.

Naczelnik Powiatu  
 (—) inż. Zygmunt Rybakowicz

Poz. 30

**UCHWAŁA Nr II/14/74**  
**Gminnej Rady Narodowej w Kowalach Oleckich**

z dnia 7 lutego 1974 r.

**w sprawie zatwierdzenia szczegółowego planu  
zagospodarowania przestrzennego ośrodka usługowego  
w Kowalach Oleckich.**

Na podstawie art. 70 pkt 1 lit. e ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. -U. z 1973 r. Nr 47 poz. 277) oraz art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7 poz. 47) Gminna Rada Narodowa uchwala:

## § 1.

Zatwierdzić szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego ośrodka usługowego wsi Kowale Oleckie w zakresie objętym planszą podstawową oznaczoną numerem ewidencyjnym 418.

## § 2.

Wykonanie uchwały zlecić Naczelnikowi Gminy.

## § 3.

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej i wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Gminnej Rady Narodowej  
 (—) Stanisław Cieśluk

Poz. 31

**ZARZĄDZENIE Nr 4/74**  
**Naczelnika Powiatu w Łomży**

z dnia 11 lutego 1974 r.

**w sprawie ustalenia terenu budowlanego i jego podziału  
na działki budowlane w Łomży.**

Na podstawie art. 2 ustawy z dnia 6 lipca 1972 r. o terenach budownictwa jednorodzinne i zagrodowego oraz o podziale nieruchomości w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 27 poz. 192) oraz § 13 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 28 sierpnia 1972 r. w sprawie trybu ustalania rozgraniczenia i podziału terenów budownictwa jednorodzinne i zagrodowego na obszarach miast i osiedli (Dz. U. Nr 35, poz. 242) zarządza się:

## § 1.

Ustalić teren pod budownictwo jednorodzinne w m. Łomża w rejonie ulic Gen. Sikorskiego i Wojska Polskiego oraz podziału tego terenu na działki budowlane w sposób wskazany na mapie w skali 1:1000, która wraz z rejestrem stanowi załącznik.

## § 2.

Ustalić zakres i terminy budowy podstawowych urządzeń komunalnych na terenie budownictwa jednorodzinne wymienionego w § 1, jak następuje:

- budowę ulic rozpocząć w roku 1976 i zakończyć w 1978 roku,
- budowę sieci elektrycznej rozpocząć w roku 1974 i zakończyć w 1975 roku,
- budowę sieci wodociągowej rozpocząć w roku 1975 i zakończyć 1977 roku.

## § 3.

Termin zabudowy działek zostanie ustalony w aktach notarialnych i decyzjach.

## § 4.

Wykonanie zarządzenia powierzyć Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej, Przestrzennej, Ochrony Środowiska i Komunikacji.

## § 5.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku.

Naczelnik Powiatu  
 (—) mgr inż. Mieczysław Bachanowicz



---

**Adres Administracji: Białystok, ul. Mickiewicza Nr 3    Urząd Wojewódzki w Białymstoku p. Nr 6**  
**Telefon: 56-38**

---

Prenumerata płatna z góry. Roczna ze skorowidzem — 18 zł,  
półroczna bez skorowidza — 10 zł.

Cena ogłoszeń: 1/1 strony 240 zł, 3/4 str. (do 120 wierszy) 210 zł,  
1/2 strony (od 80 w.) 165 zł, 1/4 strony (do 40 w.) 90 zł, 1/3 strony  
(do 20 w.) 60 zł.

Drobne do 100 wyrazów 90 gr za wyraz.

Wszelkie należności za prenumeratę, ogłoszenia i egzemplarze  
pojedyncze należy wpłacać w Narodowym Banku Polskim — II  
Oddział Miejski w Białymstoku — konto 150-94.2-1265 część 97,  
tytuł 9133 § 45.

Cena pojedynczego egzemplarza od 4 stron druku wynosi 90 gr —  
przy większej ilości stron — o 30 gr więcej od każdej drukowanej  
strony.

**ODBIORCA**

**opłata pocztowa uiszczona gotówką**